

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLVI.

Ч. 219. Джерзі Ситі, Н. Дж., середа, 21-го вересня 1938.

No. 219. Jersey City, N. J., Wednesday, September 21, 1938

VOL. XLVI.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1018. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

АМЕРИКА ДЕРЖИТЬСЯ ОСТОРОНЬ ВІД ЧЕСЬКОЇ КРИЗИ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт відбув низку конференцій у справі європейської кризи, але не подав про них ніякої публічної заяви. Однак вищі урядники департаменту стейту запевнили з нарисом, що американський уряд, не зважаючи на його живе зацікавлення європейською ситуацією, ніколи й не думав покидати свого дотеперішнього становища: не мішатися в ті справи.

Ці заяви були видимою відповіддю на різні проекти за границями краю, щоб віддати чеську квестію до вирішення Злученим Державам. Американські урядники підкреслюють, що американський уряд за ніщо в світі не захоче змінити свого становища обсерватора на становище роземного судді, або навіть дорадника.

СЕНАТОР БОРА ТЕЖ ПРОТИ ВМІШУВАННЯ.

ВАШИНГТОН. — Сенатор Бора, республіканець, член сенатського комітету для заграничних справ, подав публічну заяву, в котрій далі підтримує своє давнє становище ізоляції Злучених Держав від Європи.

Він казав, що Злучені Держави не повинні цікавитися європейськими границями. Якщо Франція хоче віддати вирішення спірного питання Чехословаччини Злученим Державам, то вона видно, хоче заставити Злучені Держави боротися за французькі інтереси; мовляв, хай краще Франція виконає свої обіцянки супроти Чехословаччини. Франція передовсім створила Чехословаччину й нині вона є найбільше зобов'язана її боронити. Злучені Держави можуть тепер ждати широкої пропаганди в Америці, щоб затягнути Америку в війну в Європі; американський народ мусить бути дуже обережний з тою пропагандою, бо вона буде промовляти зпочатку до його миролюбства.

Сенатор Бора був найвпливовішою особою в заграничній політиці Злучених Держав, як був президентом сенатського комітету заграничних справ за республіканських президентів: Гардинга, Куліджа й Гувера.

НАПАДАЄ НА РУЗВЕЛТА ЗА СТАНОВИЩЕ ДО ВІЙНИ.

ВАШИНГТОН. — Підчас своєї кандидатської промови на становище конгресмена Джон О'Конор, котрого усунення з конгресу домагається президент Рузвельт за ворожнечу до поступового законодавства, гостро критикував президента Рузвельта за його становище до війни. Він закидував президентові бажання втягнути Злучені Держави в війну, щоб збільшити свою владу.

ЧУТКИ ПРО ВОЕННУ ОРГАНІЗАЦІЮ ПРОМИСЛІВ.

НЮ ЙОРК. — Газетарі допитувалися нью-йоркського банкіра Бернарда Барука, чи це правда, що президент Рузвельт просив його зайнятися організацією американських промислів на випадок війни. Барук відмовився цю чутку потвердити, але й не заперечив її.

СТАНОВИЩЕ КАНАДИ ДО КРИЗИ.

МОНТРЕАЛ (Канада). — Прем'єр Мекензі Кінг висказав своє здивування до становища британського уряду до чеської кризи. Він заявив розчарування, що Англія згодилася на розбір Чехословаччини. Однак він виявив свою радість, що таким способом запобіжено війні, проти котрої прем'єр є особисто рішучо настроєний ворожо.

БІРЖА НА ВІСТКУ ПРО НОВІ ПОДІЇ В ЄВРОПІ.

НЮ ЙОРК. — На вістку про рішення Англії й Франції в чехословацькій кризі фінансовий ринок трохи поправився. Багато акцій пішло вгору, але піднесення було очевидно дуже обережне.

Деякі заграничні монетні курси, передовсім фунт стерлінгів, поправились, однак золото назагал далі плило з Європи в Америку.

МІЖНАРОДНИЙ КОНГРЕС БІЗНЕСОВИХ ЗАВІДУВАЧІВ.

ВАШИНГТОН. — У будинку Торговельної Палати Злучених Держав відкрито сесій Інтернаціональний Конгрес Заряду, на котрих прибули делегати з усіх країв світу, разом коло 2,000 осіб.

Промови деяких делегатів виходили поза питання бізнесового заряду та дотикали міжнародної політики. Конгрес живо оплескував промову чеського делегата, Емануїла Слехти. В своїм привіті до конгресу зложеним речником американського уряду, секретарем стейту Голлом, та прочитаним його представником, Голл підніс, що на погляд американського уряду торгівля є нормальнішим відношенням між державами, ніж війна. Він вказував на зниження мит Америки як на доказ її старань для розвою торгівлі.



ФРАНЦУЗЬКІ ПРЕДСТАВНИКИ ПРИЖДЖАЮТЬ ДО ЛОНДОНУ.

Радіова світлина з приїзду делегатів французького уряду на летовище в Кройдоні під Лондоном на наради в чеській кризі. Зліва направо: лорд Галіфакс, британський секретар заграничних справ; британський прем'єр Чеймберлін; французький прем'єр Даладіє; французький амбасадор у Лондоні, Корбен. За Чеймберліном видно в профіль французького міністра заграничних справ, Бонета.

СТРАЙК ВІЗНИКІВ НЕПОЛОДЖЕНИЙ, ПАПЕРОВА КРИЗА ГРИЗНА.

4,400 візників вантажних авт, що виїхали в Нью-Йорку на страйк проти бажання заряду юнії, щоб добитися вищої заплати, рішили відкинути пропозицію підприємців, подану за посередництвом заступника посади міста Нью-Йорку. Переговори ведуться далі: Страйк паралізує поважно торгівлю. Місцеві газети сильно відчувають нестачу паперу.

ЦВІТУТЬ ВДРУГЕ АКАЦІЇ.

У Городенщині в другій половині серпня внаслідок гарної погоди й тепла у Городенщині зацвіли вдруге акації.

СМЕРТЬ СПЛАВНИКА.

Черемошем сплавляють дерево гуцули з Галичини та Буковини. Дарби ведуть два чоловіки. Часом частина колод відірветься і тоді треба дереву рятувати. 23. серпня п. р. два гуцули по румунському боці сплавляли Черемошем дерево, яке описали мали відставити до Чернівців. Біля Книжа на скрутці відірвалася частина зв'язаного дерева. Дерево кинулося рятувати сплавник Онисим Полянський із сторожницького повіту. Вода кинула ним об скелю. Полянський утратив притомність і втонув. Тіло його вилунали та віддали родині.

ЗА ВБИВСТВО.

У перемиському суді відбулася розправа проти 19-літнього Василя Хмарака з Конєва, пов. Добромиль, який на весіллі посварився з Федьком Громишем. Хмарака загасив світло, а за хвилину з місця, в якому стояв із товаришем своїм, Йосифом Лесиком, упали два стріли. Куля вцілила Громишу в серце і він загинув на місці. Під закидом убивства арештували Лесика та Хмарака. Лесика обвинуватив прокуратор у вбивстві, а саме, що вистріляв із револьвера, а Хмарака, що навмисно спричинив суперечку з Громишем і описав загасив лялечку. Мотивом злочину були особисті порахунки. На розправі кілька свідків ствердили, що стріляв радше Хмарака. Трибунал засудив Хмарака на п'ятнадцять літ в'язниці, Лесика увільнив.

ЗАКЛИКАЄ АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛЕГІОН ПІДДЕРЖУВАТИ ПОЛІТИКУ РУЗВЕЛТА.

Посадник міста Нью-Йорку Ля Гвардія взяв конвенцію Американського Леґіону, що зібралася в Лос-Анджелесі, щоб підтримувала заграничну політику президента Рузвельта.

У ГАРЯЧЦІ ПІДПАЛИВ ХАТУ.

У Лавочнім (Стрийщині) в хаті Степана Киверця вихула пожежа. Згоріла хата, стоїла та стайня. Слідство виявило, що пожежу спричинив сам власник господарства, що хорий, у 40 ступнях гарячки, встав із ліжка та взявся підпалювати в печі. У господарстві Михайла Басараба в Дубановичах, пов. Рудки, згоріли господарські будинки. Пожежа повстала на тлі особистої німіти. У господарстві Степана Заболотного в Бірчі його 4-літній син бавився на подвір'ї сірниками, запалив солому, що була між будинками, та спричинив пожежу. Вогонь угасили.

СТОРОЖ У ПАЦІ ЛЬВА.

У цирку Станевських у Львові розігралася страшна сцена за кулісами цирку, але, на щастя, не скінчилася трагічно. Ожже підчас виступу акробатів на арені, яких публіка гомосно оплескувала, 27-літній сторож Л. Шумовскі підійшов до клітки з дикими звіртами, щоб перевірити, чи вони підготовані до виступу. У хвилину, коли відчинив клітку, лев схватив Шумовського за праву руку, відгриз чотири пальці і почав шарпати її. На крик нападеного надбігла прислуга цирку і вирвала Шумовського з лаб л'ва. Раненого відвезли до шпиталю.

КОСТЕЛИ ТА „ДОМИ ЛЮДОВЕ“ У СТАНИСЛАВІВЩИНІ.

У станіславській повіті поляки працюють заповнювати при будові костелів: у Сухій Ліщині коло Майдану, Тисьменичанах і Угринові Шляхотським. Також у Маріямполі почали будувати костел; збирають датки на будову. У Боднарові почали будувати „дом людови“ зв'язку шляхти загородей. Виконують будинок „дому людового“ в Медусі.

ЗАМІСЦЬ ПЛАТИТИ 10 ЗЛ., ВОЛИТЬ КАРУ СМЕРТІ.

Один польський селянин зпід Гнезна, засуджений адміністраційно на 10 зл. за нелегальне посідання рушниць, відкаликався до суду й підчас розправи заявив, що замість платити 10 зл., воліє кару смерті. Йому підвищили кару на 20 злотих.

УМЕР ВІД ВІНА?

В одному бруклінському шпиталі помер скоро по привезенні його до шпиталю 2-літній хлопчина Патрик Лайонс. Його 3-літній брат Джон сказав родичам, що він і брат деталі з шафи фляшку з вином і напився. Судовий лікар зарядив розслід шлунок дитини.

ХОТІВ ЗАСТРІЛИТИ СУПЕРНИКА.

У станіславській суді відбулася розправа проти Михайла Тимкова з Грабівки, повіт Калущ, обвинуваченого в намаганні убивстві Миколи Срібняка. Оба вони залишилися до Ольги Петрів. Колиж Тимків переконався, що його суперник Срібняк має більше шаста у дічині, постановив убити його. Вночі, як Срібняк вертався із забави додому, Тимків вистріляв до нього та зранив у руку. Тимкова засудив трибунал на вісім літ в'язниці.

РУІНА ДРІБНИХ ГАРБАРІВ У РАВЩИНІ.

Цими днями збанкрутували великі кушнірські фірми Леона й Малак Гендлів, а також Арона Гендлів в Раві Руській. Перша фірма збанкрутувала на шкоду кількох десятків гарбарів з Рави Руської, Магєрова, Немирова й околиці. Висота догуду досягає в Леона Гендлів 140,000 зл., а в Арона 70,000 зл. Гендлі скуповували в гарбарів — наших селян і міщан, що хатньою системою гарбували, шкіру, і платили по 20% готівкою, решту — вексями. Треба ще сказати, що Гендлі, власники кам'яниць, мали славу найбагатших купців у Раві Руській.

Зголошення невинності доводило цілу низку дрібних гарбарів до руїни. Леона й Малак Гендлів а-рештували. Арона Гендлів шукають, бо він скрився перед арештом.

ЧЕХИ ВІДКЛАДАЮТЬ ДЕЦИЗІЮ

ПРАГА. — Чеський кабінет міністрів довгий час нараджувався над пропозицією Англії й Франції віддати Гітлерові судетських німців і в той спосіб поладити конфлікт. Та замість прийти до якогось рішення, чеський уряд віднісся до Франції з запитом, чи Франція підче чехам на підмогу, коли вони відкинуть пропозицію і розпочнуть війну з німцями на власну руку. Франція мусітиме довго думати, заки дасть на це відповідь. А потім чехи будуть довго застановлятися, що далі робити. Загальне враження таке, що чехи навмисно будуть відкладати рішення, щоб у той спосіб скористати на часі. Можливо, що якесь чудо станеться. Та колиб чудо не сталося, то в Чехії є таке переконання, що чехи самі підуть з Німеччиною до війни. Деякі військові знавці твердять, що чеська армія і зброя, а також чеські укріплення, знамениті і чехи самі могли б довгий час ставити опір німцям. А згодом, коли Франція побачить, що чехи відважно борються, вона приступить їм до помочи. За нею піде Англія.

Чеська армія протриває дальшим уступкам.

В Празі ходять поголоски, що чеська армія гостро запротестувала перед урядом, щоб той робив якінебудь дальші уступки німцям. Колиб уряд поважився це зробити, то штаб армії буде робити речі на власну руку й таки не допустить німців до окупації судетських територій. У мілітарних колах поступок Франції й Англії називають „нікчемною зрадою“.

„ВИ ЗАСУДИЛИ МІЙ КРАЙ“ — ПЛАЧЕ ПОСОЛ.

ПАРИЖ. — Коли чеський посол Осуський у Парижі віддавав міністерство закордонних справ і там йому вручили пропозицію віддачі судетських німців, йому станули в очах сльози і він сказав до журналістів: „Засудили мій край, не вислухавши його“. Назагал французи жалують чехів, що так сталося, але добро їх краю стоїть на першому місці. Загальна французька опінія така, що добре сталося, що війна відвернена. Всежтаки французи журяться, що робити на випадок, колиб чехи таки пішли до війни. Якби Франція й тоді поломала свої зобов'язання і не пішла Чехословаччині на поміч, то це було б, як дехто це називає, „дипломатичне самогубство“ Франції. Франція через те страждала дуже на повазі і вже інші держави не дуже хотілиб з нею входити в союзи.

ДРУГА СТІЧКА ЧЕЙМБЕРЛІНА І ГІТЛЕРА.

БЕРЛІН. — Німці нетерпеливо очікують другої стрічки Чеймберліна і Гітлера, що має відбутись цієї середи в німецькому містечку Гудесберг. Загальне враження в Німеччині таке, що після дотеперішньої блискучої перемоги Гітлера він поставив твердіші умови. Бо це переконало його, що Англія й Франція такі війни не хочуть. Німці тепер є того переконання, що Чехословаччина на цілій території повинна перевести плебісцит і дати іншим народностям нагоду висказатися, куди вони хочуть належати. Газета „Дойтше Альгемейне Цайтунг“ говорить, що щоб рятувати свою шкіру, чехи хочуть втягнути до війни не лише себе і німців, але також мадярів, поляків, українців, словаків, цілий світ. Це треба зупинити.

ПОЛЯКИ ПОБЕРЕНЬКУЮТ ШАБЕЛЬКОЮ.

ВАРШАВА. — Поляки зібрали поважну кількість війська в околицях Моравської Острави і чекають на дальший розвій подій. Рівночасно з тим вони створили комітет, який агітує за приєднання тешинського Шлеська до Польщі. На адресу чехів той комітет говорить підбурюючі речі. Також уладжує масові віча, на яких поляки кричать: „Ми хочемо йти війною на чехів! Ми хочемо набити чехів!“

ДОМАГАЮТЬСЯ СВОГО І МАДЯРИ.

БУДАПЕШТ. — По цілій Мадярщині також ведеться сильна агітація за повернення коло 700,000 мадярів, що живуть нині в Чехословаччині, назад до Мадярщини. В тій цілі регент Горті має знов вибратися до Гітлера.

АНГЛІЙЦІ ХОЧУТЬ ЖЕСТУ.

ЛОНДОН. — Політика Чеймберліна має за собою цілу Англію. Всежтаки англійці трохи непокояться нагальністю німців. Тепер, коли Англія й Франція згодилися на уступлення судетських німців Німеччині, Гітлер повинен зробити якийсь мирний жест зо свого боку і повинен зменшити трохи свою армію, думають англійці.

ПІДВІЩЕННЯ АСЕКУРАЦІЇ НА КОРАБЛІ.

ЛОНДОН. — Англійські асекураційні компанії піднесли сто разів висоту асекураційної стопи на кораблі. Ця велика підвишка є випливом загрози війни. Беручи під увагу „чуткість“ тих асекураційних компаній, ця підвишка не віщує нічого доброго.

3 ДНЯ.

ЦКАВЕ ЗАПЕРЕЧЕННЯ.

В одній польській газеті, що виходить у Нью-Йорку, була недавно поміщена редакційна стаття під заголовком „Брехня“. В тій статті були такі заперечення:

„В біжучім числі „Лайф“ появилася стаття про Польщу, котрий можна назвати низьким пашквілем і деннікарською потворною, що заслугоює на натаврування не лише з боку всієї польської еміграції, але також усієї публічної думки в Америці. Зо струї наклепів і фальшу підкреслюємо тільки це: Брехнею є, що Польща має 40% аналіфбетів. Брехнею є, що версальський договір признав Польщі 6,000,000 росіян. Брехнею є, що Польща хотіла загарбати Литву. Брехнею є, що Польща збирала армію на границі Чехословаччини в цілі нападу на неї. Брехнею є, що східні границі Польщі є герметично замкнені кільчастим дотом. Брехнею є, що Польща має тільки 28,000 самоходів. Брехнею є, що польські воїни носять штилеті. Брехнею є, що міністер Бек приготував фашистську революцію“.

Це все брехня — і годі.

КОЛИ ЦЕ БРЕХНЯ, ТО ШО ПРАВДА?

Смішно робитися, читаючи ті голосовні заперечення редакційної статті. Бо коли брехнею є, що Польща має 40 відсотків аналіфбетів, то треба подати, скільки є по правді аналіфбетів. Коли брехня, що версальський договір признав Польщі 6 мільйонів „росіян“, то тоді треба сказати точно, скільки. А коли не росіян, то кого? Подібні голосовні заперечення є й ті, що відносяться до автомобілів, до штилетів, до східних границь та кільчастих дотів. А вже найсмішнішим запереченням є те, що відноситься до Литви. Отож, за словами згаданої статті, це неправда, що Польща хотіла загарбати Литву. Коли так, то нащо вона збирала армію на границі Литви і на що вислала до Литви ультимат? Чи може на те, що польська армія хотіла зробити лише „приятельську екскурсію“ до столиці Литви, Ковна?

Бракує ще, щоб згадана газета на кінець своєї статті додала „слово чести“, що це брехня, а тоді цілком певно ми всі в це повірилиб.

„СЛОВО ЧЕСТИ“.

У фільмі „Альжир“ є один такий тип, що свою розмову все закінчує „словом чести“. А цей тип займається тим, що скрито доносить поліції про своїх приятелів. Підмовляючи раз свого товариша на свідомо погубний план, він кожний раз скріплює його недовірчливістю своїм „словом чести“. Аж гідко робитися, слухаючи цього „слова чести“.

Отож такого „слова чести“ потребує згадана польська стаття. А тоді по ній залишиться точнісінько такий сам посмак, як по запевненнях згаданого донощика з „Альжиру“.

РАСОВА НЕНАВИСТЬ.

Дехто в Америці закидає, що певні чужонаціональні кола в своїй пресі, радіо, чи в інших прилюдних виступах ширять на тутешньому ґрунті „расову ненависть“. Вслід за тим нас повчають, що ми приїхали до Америки, живемо разом і признаємо нам у будучині жити разом; а тому ми мусимо забувати старокраєві порахунки й мусимо витво-

рювати один до одного любов, а не ненависть.

Це гарно. Але що доброго можна сказати на такі голосовні заперечення? Стаття в згаданім американськім журналі „Лайф“ є всесторонньо написана. Є в ній не лиш критика Польщі, але також теплі слова похвали. Та видно, поляки не хочуть допустити ні найменшої критики. Вони хочуть, щоб про них висказувались усі так, як висказався один американський кардинал, кажучи, що „польська мова — це мова ангелів“. Про ту похвалу американського кардинала розписувались широко всі польські газети по цілім світі. Поликаючи захланно цього роду похвали, польська суспільність набирає переконання, що вона дійсно „найкраща“ і „найліпша“ на світі. Хіба не треба деколи її протверезити?

ГІРКІ ПІГУЛКИ.

Чи подобається це полякам, чи ні, але серед населення в Польщі є великий відсоток неграмотних. Що більше, неграмотність під польським правлінням зростає. Незаперечним фактом є це, що польський уряд не лише зліквідував усі українські народні школи, але брутально здавляє українське приватне шкільництво. Польща в брутальний спосіб давить релігійні почування людей, а на Волині, Холмщині, Поліссі і Підляшші вона, на вір колишніх татарських орд, дотепер спалила або розбила 117 українських православних церков. Про інші польські „геройства“ і не згадувати.

Маючи це все на увазі, хай польська преса в Америці так голосно не протестує проти таких завваг, як у статті в „Лайф“. Бо, протестуючи проти цих відносно малих завваг, вона готова роздмухати полум'я, що освітить інші польські злочини. Від них зжахнеться культурна людина 20-го віку.

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ ПОДІЛЛЯ

НОВА СЕРІЯ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ МЕЛОДИЙ
ДЛЯ МІШАНОГО ХОРУ
в обробці

МИХАЙЛА ГАЙВОРОНСЬКОГО.

Д-р Б. Кудрик у „Ділі“ висказується про неї з прихильністю. Д-р Ф. Стешко в „Українській Музилі“ називає оброблення мистецтвом, з боку технічного скрізь цікавим, не шаблонним; „поодиноким голосом дається багато руху“.

СЕРІЯ СКЛАДАЄТЬСЯ З ТРЬОХ ПІСЕНЬ:

- 1) Ой, на горі;
- 2) Ожельд (веснянка);
- 3) Сидла квочка коло кілочка (веснянка).

Ціна кожної пісні 25 центів.

До набути в:

„Svoboda“

81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346

НАДЗВИЧАЙНІ ПОДОРОЖІ ВІДБУДЕ Й НЕБУВАЛІ ПРИГОДИ ПЕРЕЖИВЕ

ТОЙ, ШО ПРОЧИТАЄ

ПОВІСТІ

ВІДОМОГО ФРАНЦУЗЬКОГО ПИСЬМЕННИКА ПРИГОД

ЮЛІЯ ВЕРНА,

котрого твори, повні пригод, перекладені на всі цивілізовані мови, стали популярною лектурою людей усіх країн і язиків.

ДЛЯ СПРОБИ СМАКУ В КНИГАХ ПРИГОД

прочитайте:

- 1) Плесом Амазонки, в котрій автор оповідає предивні пригоди людей, що опинилися в тропікальних пралісах на найбільшій ріці світу, Амазонці. Ціна (2 частини) \$2.00
- 2) Чорна Індія, в котрій автор оповідає про відкриття багатих мінеральних скарбів під поверхнею Індії. Ціна 1.00
- 3) Замок у Карпатах переносить нас в Карпати й оповідає про дивні події в старовинному замку на сідлі горі Вулькану. Ціна (в опаві) .60

Замовляйте у „Свободі“:

СВОБОДА

83 GRAND ST., (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J.



МУСОЛІНІ ПІДДЕРЖУЄ ГІТЛЕРА.

Італійський диктатор Мусоліні промовляв в Трієсті. В тій промові Мусоліні заявив, що Італія піддержує Німеччину в її становищі супроти Чехословаччини.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ДІТРОИТ, МІШ.

Приготування до Листопадового Св'ята.

Щоб гідно відсвяткувати великий зрив українського народу в дні 1. листопаду 1918 року, всі товариства й організації в Геймтрему й околиці на зібранні 12. вересня в Укр. Хаті при вулиці Грейлінг, під проводом о. д-ра Тиханського, постановили, щоб це свято Відродження Української Державності було відсвятковане спільними силами із одною величавою програмою. Назначено день і постановлено, що весь дохід, зібраний з того свята, має бути висланий на поміч українським інвалідам. Візвано до спільного святкування репрезентантів товариства, що не були, і постановлено „просити всіх українців стриматися в дні свята від улаштування якихнебудь імпрез. Подробіці програми мають бути оголошені в часописах, а концертну програму відано під провід д-ра Навхвостача.

Іван Крукпа, секр.

КЛІВЛЕНД, О.

„День Іміграції“ в стейті Огайо.

В неділю, 11-го вересня ц. р., відбулося в нас перший раз свято „День української іміграції“ в стейті Огайо. Свято було під кермою Української Громадянської Ліги на площі лікнівковій укр. гр.-кат. церкви біля укр. кат. цвинтаря.

Коло 3 год. попол. предсидник Громадянської Ліги міста Клівленду, п. Михайло Ярош, відкрив свято, на котре прибуло зо всіх українських колоній стейту Огайо коло 2,000 гостей.

О. Василь Мереньків, парох укр. гр.-кат. церкви, виголосив

вступне слово, вітаючи присутніх гостей і рівночасно визнаючи, щоб усі українці, в котрих бється українське серце, горнулися громадою в ряди Укр. Громадянської Ліги. Він покликав до слова і переповнення дня адвоката О. Е. Малицького, голову Стейтової Громадянської Ліги.

Адв. Малицький у своїй обдуманій промові виголосив присутнім англійською й українською мовою причини зорганізування Стейтової Громадянської Ліги, а також її програму та цілі набудуче, й покликав до слова повітового суддю Д. Р. Герца.

Суддя Герц у своїй промові передав привіт українцям, висловлюючись похвально про гарні традиції, котрі мають українці.

Конгресмен А. А. Флегер сказав присутнім про „Ню Діл“, що українці повинні йти за тим, хто президента Рузвельта попирає; по нім говорили адв. Г. Дворкин, бувший шериф Е. Г. Генретти і стейтовий сенатор Вільям Зовль.

О. М. Запаринюк зважив присутніх, щоб добре орієнтувалися перед виборами; щоб виборчі віча відбувались під покровом Громадянської Ліги. Далі забрав голос організатор У. Н. С., п. Василь Загаєвич.

Гром. Загаєвич зазначив, що якби не Український Нар. Союз, то не тільки що ми нині не були б на цих зборах стейту Огайо, але ніхто не знав би, чи є взагалі українці в цім стейті. Зараз на нинішнім святі, куди лише не поглянеш, неж самі союзовці. Це найкращий доказ, що союзовці проявляють найкращу активність у громадянській роботі для української ідеї. П. Загаєвич зазначив, що хоч ми не маємо нині на тім великим святі ні представників, ні консулів української держави, то як будемо солідарно працювати і боротися, то ще дочекаємося тої хвили, що на українських землях „від Кавказу поза Сян лиш один буде лан“.

Далше забирали слово представники Ліги, а саме, Микола Сикута з Лорейн, Стефан Середницький і Теодор Періг з Йонгстаун, Осип Ткачичин і М. Стабура з Кембел, гром. Михайло Тарнава і Пилип Ольховий з Клівленд, Огайо.

Хор укр. гр.-кат. церкви з 7 вул. під проводом диригента В. Соштакча відспівав дуже гарно кілька українських пісень.

Свято закрив о. Мереньків і попросив присутніх до забави, котра тривала до пізньої ночі.

Союзовець.

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

В дописі з Йонкерс у виказі жертводавців на У. Н. Дім в селі Носів мають бути названі: С. Хархан, а не Хурхан, і Е. Білецький, а не Біленький.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЯКИЙ ПАН, ТАКИЙ КРАМ.

В польськім часописі „Гвізда Полярна“, яка виходить у Злучених Державах Америки, в числі з 17-го вересня ц. р. читаємо ось що: Щоденник CHICAGO DAILY TRIBUNE помістив кабіюграму, переслану з Риги через Доналда Дея, в якій знаходився збір фальшив, що їх такий поважний часопис, як „Шікаго Трібюн“, не повинен був помістити. Далі редактор „Гвізди Полярної“ доказує, що це все неправда, що польський уряд знищив в останньому часі 173 православних церков, що в багатьох випадках поліція вживала фізичної сили супроти вірних, що Польща порозумілася з Ватиканом, що польська цензура конфіскує часописи, коли пишеться про справи православної церкви та старається засимілювати українців. Натомість цей пан редактор, який уважає себе за одного з найкращих поінформованих та компетентних людей, твердить, що ці всі інформації з Риги є одним великим фальшем і облудою, бо Польща абсолютно не нищить православної церкви, але навпаки, помагає їй. Бо сьогодні в Польщі є 565 православних церков, які раніше були римсько-католицькими костелами. Далше цей великий редактор вказує, як то цілі села покидають православ'я та як то греко-католицька церква домінує в Польщі і впродовж сторіч „зрушила“ сотки тисяч поляків римско-католиків.

Читаці напевно пригадують собі надруковану недавно в „Свободі“ цю статтю з „Шікаго Трібюна“. Це все, що там написано, є найвірнішою правдою. Факти ці є поперті наочними свідками та знимками. Однак коли в той спосіб пише „Гвізда Полярна“, то видно, що цей пан редактор, який має претенсії ним бути, або взагалі не читає ніяких часописів і не знає, що діється в його „ойчизні“, або хоче вдавнати наївного писарчука. Бо як можна сказати, що в Польщі вільна преса. Вистарчить лише подивитися на останні числа „Діла“, „Нового Часу“, „Неділі“, які поконфісковано за поміщення „небезпечних жець“. Про перехід сіл на римско-католицизм це вже стара байка. Знаємо знаменито, як це сталося та які практики стосують ті „оброньці людзкосії“, коли то не хочуть навіть пустити парламентарної репрезентації на місце подій. Поміч польського уряду православній церкві то хіба цей редактор розуміє в асиретуванні православної священства, щоб „облекшити бідному народові кошти у держання священника через злиму“. Про ту славу домінацію греко-католицької церкви то знає вже і мала дитина. Не розумію лиш одного, про що йде п. редакторові „Гвізди Полярної“. Чи про домінацію у „викрадуванні душ“ через наше священство, коли воно записує в метрикальних книгах правдиві імена батьків (ський, цький, вич) та за це карають його тюремю, чи про домінацію еп. Хомишина в збиранні жертв на „оборону кресув всходніх“. В кожнім разі п. редактор мав якусь домінацію на думці, лише забув висловитися.

М—шович, Честер, Па.

КАРИ НА СВЯЩЕНИКІВ ЗА ПАНАХИДУ.

Повітове староство у Львові покарало за відправу панахиди за душу полк. Евгена Кональського о. Брезденя Григорія, завідаєтеля Яричева Ново-го, гривною 100 зл. або 10 днів арешту; о. дек. Пилипця Петра, парох Підлісок Великих, гривною 50 зл. або 5 днів арешту.

Розмова зійшла на спільні подорожі. Ошуканці почали



ШКІЛЬНИЙ РІК ПОЧИНАЄТЬСЯ!!!

ПРИГОТОВІТЬ СВОЇ ДІТИ ДО ШКОЛИ!
КУПІТЬ ІМ ПОТРІБНІ КНИЖКИ!

Не досить післати дитину до школи. Треба їй ще дати книжки, без котрих вона не може навчитися читати, а потім книжки, щоб заохотили її читати. Ось Вам вибір таких книжок для дітей:

- ПЕРША КНИЖЕЧКА (Буквар) найновіше видана. Львів, 1939 45 ц.
- ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанки для 2. класи) М. Матвійчука 50 ц.
- ТРЕТЯ КНИЖЕЧКА (читанка для 3. класи) М. Матвійчука 60 ц.
- ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для 4. класи) М. Матвійчука 75 ц.
- ШКІЛЬНИЙ СПІВАНІК у двох частях. Зладив Ф. Колесса 75 ц.
- СПІВАЙМО, збірничок пісень на два голоси для шкільної молоді. На весняне свято пісні. Зладив Ф. Колесса 20 ц.
- ЗБІРНИК НАРОДНИХ ПІСЕНЬ. В укладі на три голоси для ужитку шкільних хорів. Зладив Ф. Колесса 60 ц.
- СПІВАНІК для дітей дошкільного та шкільного віку. Зладив Михайло Гайворонський 30 ц.
- МАЛИЙ БАНДУРИСТ, збірка пісень для дітей. Підбрав і впорядкував Михайло Таранько 20 ц.
- ДИТЯЧІ ЗАБАВИ, збірка і впорядкував Михайло Таранько. Містять гарні забави і пісні для дітей з музикою до пісень 35 ц.

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ для дітей, в 4-ох частях:

- Часть 1. Київське Князівство
2. Галицько-Волинська Держава
3. Козаччина
4. Україна в неволі.

Друковано гарним чистим друком з багатьма ілюстраціями М. Фартуха. Кожна частина 20 ц. Всі 4 частини 75 центів

- МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 15 ц.
- МАЛИЙ КАТЕХИЗМ християнсько-католицької релігії. Уложив о. Іван Рудович 35 ц.
- БІБЛІЙНІ ОБРАЗКИ. Перші початки науки релігії. о. С. Біленький. Ілюстровані 35 ц.
- ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях для дітей. о. С. Біленький 50 ц.

ДЛЯ УЧИТЕЛІВ:

- МЕТОДИКА правописних і словесних вправ з додатками: диктати, зразки говірок і спис висловів. Практичний підручник для вчителів і кандидатів учительського знання. Зладив д-р Кость Кисілевський 65 ц.
- МЕТОДИЧНИЙ ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма. Зладив М. Матвійчук 75 ц.

Замовлення слати:

„SVOBODA“

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.

МОЛОДА ПАРИЖАНКА ДЕМАСКУЄ ОШУКАНЦІВ

Базельська „Національ Цайтунг“ оповідає цікаву історію про те, як одна молода парижанка взяла на себе тяжку місію відшукати ошуканців, що фальшивими чеками видурювали гроші у різних банках. Її вилас у подорож один паризький банк, що протратив гроші в різних своїх філіях у Бухарешті, Варшаві та Ревелі. Агенти не вміли покласти на слід ошуканців. Молода демастивка подбала за пашпорт на ім'я графині Органді і виїхала до Ревеля. „Графиня“ приїхала власним авто до естонської столиці, зупинилася у великому готелі і ввечір пішла танцювати. Воно мала інформації, що саме там опинилися ошуканці. Під час танців вона випустила з рук нібито не хотючи свою торбинку, з якої вилетів мондерний витрих. Старший ладно, що підніс її торбинку, доглянув витрих і негайно запропонував їй знайомство з одним своїм молодшим приятелем, дуже добрим танцюристом. Між танцюристом і молодією „графинею“ повстала негайна дружба. На другий день уранці парижанка-дикте-тка запросила своїх нових знайомих на прогулку за місто. Вони вважали її за професійну злодійку, тим більше, що вона почала поводитися в такому стилі.

Розмова зійшла на спільні подорожі. Ошуканці почали

хвалитися своїми успіхами по різних готелях у Варшаві, Бухарешті та Ревелі. Прогулька скінчилася тим, що нові приятели запропонували жінці „спілку“. Вона мала їм улекшити доступ до вищого товариства. Коли всі вже вертали до міста, графиня Органді, що сама шоферувала, несподівано зупинилася перед поліцією, де вже чекали агенти та поліцаї. Їх почали допитувати. Поважні джентельмени заперечували всьому, доказуючи, що вони чесні. Зате звернули свої обвинувачення проти молодого графині, яка мала у своїй торбинці злодійське знаряддя. Але „графиня“, виїшовши з авто, забрала з собою ще один прилад: мініатюрний диктафон і накрутила його. Комісар поліції мав нагоду вислухати цілої мовиди ошуканців та їх пропозицій графині. При трусі в готелі знайшли в авантюристів багато крадених річей і чекову книжечку, якою вони вибирали з банків гроші, приналежні ріжним особам.

ПЕС ВАРТОСТИ 70,000 ЧЕСЬКИХ КОРОН.

Серед товарів, за які треба було платити багато і які перевезено в останніх днях чехословацьку границу, був теж дорогий пес, який мав каганець із платини. Тому, що „Пусі“ (так називався пес) не звернув митникові уваги на свою дорожність і його пан теж дискретно промовчав, власникові дорогого пса вимірили кару у валюті 170 тисяч чеських корон.

ЦІЛИЙ СВІТ ЗАБОБОННИЙ

Здавалося, що забобонність це лиш прикмета, чи пак хіба людей темних, неосвічених, людей бідніших, мешканців самотніх островів, чи африканських джунглів. Здавалося, що віра у фетиші й різні талісмани приймається лише серед людей нижчого культурного рівня. Та воно лиш так здається. Навпаки, фетишизм прийнявся в цілому світі, в першу чергу в Європі, серед людей незвичайно культурних. Особливо після війни сильно поширився скрізь фетишизм. Може він змінив трохи зовнішню форму, однак зміст залишився далі такий самий.

Маємо забобони дуже наївні, смішні й нешкідливі, маємо забобони, які вже входять у ділянку окультизму, однак вони всі родяться з психіки якогось покоління і мають теж величезний вплив на цю психіку.

Бо хіба фігурка, що висить в авті багача, рятункує чимнебудь від амулету, що його носить муринчик із Занзібару, чи мешканець Вогнистої Землі? Європеець повісить собі лялечку з волічки, чи слона з кавчуку, африканець кусник зуба з слона, або хвіст гієни. Яка різниця? Цеж виключно справа смаку, замишування та продукційної сили відповідного краю.

Фетиші первісних людей.

Якщо порівняємо фетиші первісних людей з фетишами „маскотками” культурних народів, то хто знає, чи на тому порівнянні не скористають навіть дикуни... Адже дикуни оправдує низький умовний розвиток, погантво й через те зматерілізовані релігійні ідеали, щож може оправдувати європейців?

Один відомий французький психіатр каже, що в нинішніх людей закоринився наліг, що за все, що довкола нас діється, або й що ми самі спричиняємо, відповідальність за нещастя, неспіхи, удари долі, треба завжди скинути відповідальність на „щось”. Щоб рятуватися перед несподіваними нещастями й лихом, треба шукати помічника. Фетишизм — це прояв кризи характерів і волі, розшукування рятунку по лінії найменшого опору. Адже слон, свинка, медведик, собачка, коминяр — цеж пародії нинішнього століття, пародії ангелів хоронителів.

Багато забобонів сягають своїм початком прастарих літ, однак ці забобони не перестають і сьогодні бути актуальні і сьогодні вони мають своїх фанатичних звелічників. Захід Європи не різниться в цім випадку майже нічим від Сходу. Вовка, жабу, лилика в ролі лікарів, чи ліків не треба шукати в якійсь закутніні. Навпаки, там явище можемо зустрінути навіть у найкультурнішому осередку.

Діти, що зубкують.

Щоб ці твердження не були голословні, подамо приклад. Ось хочби у Ванді немоляттам, що дістають зубки, накладають як амулет мішочки з білої або попелястої флянелі. В тих мішочках є 4 лапки черепахи. Притому треба вважати, щоб дівчаткам завісити лапки самички, хлопцям самця. Якщо амулет не помагає, значить, що зайшла помилка і лапки поміняли.

В самому серці Франції, у департаменті Мену й Льоари, лікують дитячі конвульсії в той спосіб, що завішують дітям на шиї намисто з вовчих зубів. У Морвані на голові людини, хорої на запалення мізку, кладуть живу жабу в мішочку. Чим більше жаба скаче й виривається, тим успішніше лікування.

Романтичні тирольці залюбки вживають різних любистків та любовних напиків. Кажуть, що найкраще впливає на розбудження любовних почуттів напикот, у якому плавають дрібно посікані волоски.

Забобонний Наполеон.

Одна з найбільших перемог Наполеона мало що не стала його невдачею тому, що він утратив свій улюблений талісман. Цим талісманом була мініатюра Джозефіни. Одного дня мініатюра впала на зем-



КРИЗА В АНГЛІЇ.

Поліція розганяє антинацистичну демонстрацію, що пробувала добитися на Давинг Стріт, де є британський уряд заграничних справ, щоб демонструвати проти Німеччини.

лю й розбилася. Наполеон уважав це за поганий знак для себе, думаючи, що Джозефіна або хора, або... зраджує його. Щоб відсунути від себе злі вроки, він вагався починати битву під Австерліц, провілкуючи так, щоб вона випала в річницю коронації, значить 2 грудня. Бій повинен був відбуватися ще 21 листопаду. Наполеон зволівав і давав таким чином ворогові змогу зібрати військо й м'ягчирів... покінчити нову мініатюру.

Славний диригент Тосканіні носив підчас великих концертів у кишені своєї камізолюки своєрідний талісман, а саме візитовий білет Верді з автографом.

В Польщі є один летун, який підчас усіх змагань відбуває летунські рейди... босий. Він запевняє, що черевки принесуть йому нещастя. Жіноча панчішка під летунським шоломом — це один із найпопулярніших та буцімто найуспішніших талісманів.

Польському летуну Маківському оригінальним товаришем подорожі підчас перелету з Лос Анджелосу, до Варшави був медведик його сінка. Справді зворушливий талісман.

Як бачимо, забобонність та віра у фетиші незвичайно поширена в цілій Європі. Важко нині знайти якенебудь авто, що в ньому на задньому віконці не висіла якась лялечка, малпочка, медведик, або собачка.

І чогож то дивуватися дикунам та їх вірі у фетиші.

ПОЗІР! **НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ!** **ПОЗІР!**
КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ ШКОЛИ
при церкві св. Юрія в Нью Йорку
уладжує

ВЕЛИКИЙ ШКІЛЬНИЙ БАЛЬ
В СУБОТУ, 24. ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1938. РОКУ
У БАЛЕВІЙ САЛІ VOLKS LYCEUM,
218-220 EAST 2nd STREET, NEW YORK, N. Y.
До танців буде пригравати добрі музика.
Знаменитий буфет у власній залі.
Початок у годині 7. ввечір. Вступ 40 центів.
Ввесь дохід з того Балу призначено на піддержку цієї Школи.
Приходьте всі на цей Баль, а з певністю забавитесь дуже гарно,
а при тім допоможете такій справі, як свою рідну Школу. За численну
участь в тім Балу вже згорі широкі дяку всім 219,21
Шкільний Комітет.

ТАРЗАН СМІЛИВИЙ.

(15)



Хоч Тарзан щасливо зіскачав враз з непритомним д-ром Бруксом на землю, то проте небезпека виринула з іншого боку. Брукс видав зо себе крик, який притягнув увагу гурта дикунів, що пустилися в погоню за Тарзаном. Нкіма, що сиділа вгорі, перша побачила гурт дикунів і своїм пронизливим криком остерегла Тарзана: „Уважай, бо йдуть люди!” — кричала вона.



В тому ж моменті Тарзан почув хрускіт корчі, зпоза яких вискочило кілька дикунів. Та, на щастя, Тарзан був недалеко дерева. Миттю він скочив на нього і, хапаючись за коси дерев, подався в глибину нетрів. Верхні дерев були для Тарзана великим спасінням. Він гнався по них так скоро, що ніякий чоловік не був годен його здігнати змелю.



Та хоч Тарзан тепер був поза небезпекою, то проте він запускався все далі і далі в нетри. Бо він побачив, що ці дикуни це хитрі люди, які вміють дуже скоро здоганяти його. Попереднім разом він був певний, що відбився від дикунів настільки, що вони його не віднайдуть. А ось вони віднашли його, і то в дуже короткому часі. Тепер він був обережніший.



Вандруючи з годину з хорим Бруксом, він вийшов на поляну. З боку поляни була невеличка гора, а в тій горі був чорний отвір. Він знав про ті околиці і знав, що чорний вхід веде до печери. В ній Тарзан задумував лікувати Брукса. Цей сховак Тарзан уважав зовсім безпечним місцем. Та скоро він переконався, що й тут грозила велика небезпека.

Г. Троян, Н. Цабрівський, М. В. К. Митропол, М. Катенік, О. Горюльська, Т. Бучак, М. Матусей, І. Дух, А. Олексюк, В. Бріль, Г. Гиско, І. Палик, А. Томашевський, А. Карапура, Г. Гулало, В. Брилинський, С. Оседрич, Е. Пашаєвський, В. Саврук, А. Колтун, І. Кожух, М. Крижовей, П. Дичка, М. Болдир, М. Завдялюк, М. Максимович, Е. Тарновська, Д. Мотик, Е. Лихович, І. Чолій, Е. Корнат, М. Радик, І. Дерех, В. Вагнер, М. Панаєк, І. Шепартицький, З. Ятчик, О. Кивалюк, М. Вагнер, С. Костирка, М. Коваль, М. Малика, Н. Середюк, М. Барановський, К. Грицишин, К. Пала, М. Стічницька, М. Хула, К. Вдовина, М. А. Болдир, І. Бобельський, Я. Улич, С. Нуран, В. Матіяс, І. Демчук, П. Оринкович, О. Бучко, М. Костенька, С. Шумейко, А. Чайка, Л. Кінаш, Е. Барановська, П. Кивачук, К. Дука, С. Присяжко, М. Волочинська, М. Грибонська, Павлик, І. Хобанік, М. Масин, Н. Сеня, М. Евус, С. Малика, І. Данилович, Волошин, В. Люця, М. Воробець, Л. Кулик, М. Вагнер, А. Жинковська, Ю. Івашкін, А. Наконечна, В. Віницький, М. Фатюк, В. Ярих, І. Д., П. Деніс, П. Стенішин, В. Брилинський, Т. Онуфрик, І. Міхалюк, А. Сногак, А. Рейтар, М. Демидчук, П. Слобода, М. Курляк, І. Білий, В. Копобітський, Ю. Тимків, Т. Шевців, А. Тим, Т. Габіш, А. Ліпа, П. Слобода, С. Назаренко, К. Гулало, В. Ярема, Г. Юрчиш, К. Куріло, М. Солик, О. Гавришченко, І. Мельничук, М. Валкун, П. Ляків, М. Крупка, М. Савчак, П. Болдир, К. К., С. Прончак, Е. Кобзар, М. Брин, К. Берків, І. Драгун, А. Мандзій, М. Похтар, І. Карпач, А. Стефанішин, С. Шіпка, А. Вітоська, Н. Марко, А. Болдир, Т. Бережанська, А. Рейтар, М. Милінович, М. Скеба, І. Геба, А. Дусаненко, М. Куза, Д. Кроевич, Т. Дудчак, Д. Кміта, М. Фелінук, І. Митропол, М. Велічко, А. Пудима, І. Дуякин, А. Замлинський, К. Полівар, П. Сеніча, І. Іваніло, А. Мельник, І. Дереш, Н. Зодорецький, К. Дроздик, Я. Атаманчук, А. Сурмач, Д. Опрі.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНУМУ КРАЄВІ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

На „Просвіту” і політичних в'язнів.

Через Об'єднання переслано \$160, призначених по половині на „Просвіту” і політичних в'язнів. Ці гроші прийшли в часі збірки на протестаційнім вічу, влаштованім заходами Союзу Українок у ЧХ ОДВУ 5 червня ц. р. в Кулер Юніон у Нью Йорку. Всєї збірки було \$480.52. Всіх розходів \$220. Для Союзу Українок у Львові вже вислано передтим \$100, а тепер висилається решту.

Зложили: Анна Опаська \$10; по \$5: І. Тарнавський, Союз Укр., від 24 н. Елізабет, д-р Л. Мишута, Зіна Лисюк, о. М. Данилович, Р. Сабодані, І. Гелетій \$3; по \$2: Марія Кінаш, о. П. Понятішин, М. Пізнак, Е. Ревюк, Стефанія Гоманська, Стефа Абрагамовська, Д. Грабівський, М. Гайович, М. А. З., Л. Мирашок, І. Шевців, В. Возний, І. Третик, А. Серета; по \$1: С. Свєд, Микитюк, А. Кмець, С. Ярема, А. Періг, С. Герман, Р. Рубак, Е. Зовнір, К. Сухшаківська, К. Ісанська, М. Мурашко, А. Максимович, М. Гіра, М. Майка, М. Попий, Е. Середина, С. Болдир, А. Сивець, О. Бражнік, К. Мот, І. Бойчук, Е. Мохла, І. Лялька, М. Гурин, Т. Матрашівська, О. Стеткевич, І. Химіло, І. Гавришко, І. Лехицький, К. Пшик, А. Кудилко, П. Стахів, А. Хитрик, Г. Гурцишин, П. Емільська, А. Поточка, М. Стецюк, А. Хархан, Г. Макогін, С. Розик, П. Шимкович, М. Лехицька, М. Окшнін, Н. Білий, Л. Кітишин, Л. Долішній, П. Авраменко, Марія Лавяк, О. Мандзюк, Е. Гамас, Л. Матвій, Л. Придаткевич, І. Клипач, А. Кортецький, А. Гудакеніч, М. Демкий, А. Болдирчук, М. Гук, Н. Святій, М. Бахусович, О. Д. Стеткевич, Н. Соколик, З. Зодорецька, Н. Мелещук, Ю. Юренич, І. Крочак, М. Палай, М. Семусь, І. Дерех, Ю. Гой, С. Лушів, Ф. Кос, В. Апошків, Е. Левчицький, П. Лубовицький, Е. Орлан, О. Гумовська, А. Нірка, С. Пелешок, В. Пшик, К. Литвин, І. Стадник, Чорнецький, А. Турш, Б. Бучак, Д. Василюк, П. Кузак, І. Кубарик, І. Перичинин, А. Кість, Ю. Панчак, М. Прибильський, М. Шустакевич.

ТОМАСТОН, КОНН.

На вищу школу в Стемфорді.

Дня 27 серпня ц. р. у Василя і Марії Батюків відбувся 25-літній ювілей їхнього вінчання. На забаву запросили велике число гостей, які гарно забавлялися. При кінці забави Андрій Береза, староста цього срібного весілля, пішов між гостей і зібрав на вищу школу в Стемфорді \$10.15. Зложили по \$1: А. і Ю. Береза, Г. Мерещак, Т. і Ф. Середюк, В. і М. Батюк; по 50 ц.: В. Вавро, Ф. і К. Михнів, І. Радзіх, О. Мерещак, Масакі, П. і М. Кисілюк, В. і А. Черницький, Ф. Прохницький, Ф. Муравський, Ф. і А. Чеснік, В. Панчишин, Прохницький, Каламин, Я. Шеремета; решта дрібними. Занялися збіркою А. Береза і П. Кисілюк.

Ф. Михнів.

Причина хвороби.

Лікар: Отже ви нарікаєте на своє серце. А яка, на вашу думку, може це бути причина? Чим ви займаєтесь?

Пацієнт: Я страшенно люблю ловити риби.

Лікар: Алеж це дуже добрий відпочинок і зовсім не нервова праця!

Пацієнт: Для когось, хто не має дозволу ловити риби, як я, це дуже нервова!

ШУКАЮТЬ ЗАНЯТТЯ

ВДОВА ПО СВЯЩЕНИКУ шукає посади до зарплати дозу священника або іншого відповідного заняття. Зголошення писати на адресу адміністрації

ABC, c/o „СВОБОДА”, 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

КУПУЙТЕ ГУРТОВО. Пошто платити більше? Пошто кидати пфеніг вугля в піч, коли ви можете виставити себе автоматичний опікатор General Electric Powered Oil Burner, Minneapolis Controls, 275-14th Avenue, Minneapolis, Minn. Fire Underwriters Label, — все разом за \$195. Без вдатку, три роки до сплати. Пишіть по друкованій поштівці, як ліцензія на наш даром: PER, c/o Svoboda, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

Хто знає не хоче смачного старокраєвого хліба?

Цей смачний житний хліб постої назву столичного міста Галичини ЛЬВІВСЬКИЙ ХЛІБ (ЛЕМБЕРГ БРЕД). Як їдете до грошери, або посилаєте дитину, купуйте Львівський Хліб. Як Ваш грошери не дає, кажіть йому замовити Ваш Львівський Хліб. Чи в грошери, ресторани, пивним городі, у Нью Йорку чи в Джерзі Сіті, жадайте Львівського Хліба.

M. NIEBYLSKI BAKERY
233 East 4th St., New York City

Д-р С. ЧЕРНОВ
● Гострі в хронічні недуги чорильників і жінок — Шкіра і кров.
● Аналізи крові для подружжого садовства.
223 SECOND AVE., cor. 14th St., NEW YORK CITY, Room 14.
Gramercy 7-7697

Офісові години 10—8; неілля 11—2
Жінка-доктор до обслуш.
X & флюороскоп.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.

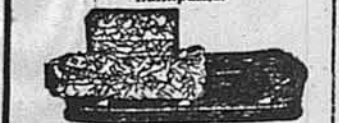
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12.
Ввечір від 6 до 8, а в неілля рано від 10 до 12.



МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без ріжниць, як галеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга шира і чесна. — Office:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ
В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.

ІВАН БУНЬКО
Новий Український Удиретейкер
заряджує погребамі по ціні так мизькій, як \$150. Обслуга найкраща.



JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 6th St., NEW YORK CITY.
Dignified Funerals at low as \$150.
Telephone: Orchard 4-8084

Підлібник.
— Так, моя кохана. Так уже буває у світі, що найбільші ідіоти кохаються в найгарніших жінках.
— Ех, ти підлібнику!